

OMAHA BEACH

Commémoration du 74^e anniversaire du 6 juin 1944

Principales animations d'après : ddayfestival.com

Un document réalisé par le site web "Omaha Beach Mémoires"
<http://6juin.omaha.free.fr>

DIMANCHE 27 MAI

« RACONTE-MOI OMAHA »

"TELL ME OMAHA STORY"

SAINT-LAURENT-SUR-MER > 10H À 12H

✪ Laissez-vous conter l'histoire d'un des plus célèbres secteurs du Débarquement. Lors de cette promenade commentée, votre guide vous expliquera comment, en l'espace de quelques heures, la magnifique plage de Sable d'Or se transformera en la tragique « Omaha la sanglante ».

✪ Let tell the story of one of the most famous sectors of the Landing area. During this commented walk, your guide will explain to you how, within a few hours, the wonderful Golden Sandy Beach will be transformed in the tragic "The bloody Omaha".

Infos : [02 31 21 46 00](tel:0231214600)

SAMEDI 2 JUIN

SALON AUTEURS ET DÉDICACES

AUTHORS AND DEDICATION FAIR

COLLEVILLE-SUR-MER > 14H À 18H

OVERLORD MUSEUM

✪ Auteurs et historiens seront présents pour dédicacer leurs ouvrages sur la Bataille de Normandie et la Seconde Guerre Mondiale.

✪ Authors and historians will be present to dedicate their works on the Battle of Normandy and the Second World War.

Infos : [02 31 22 00 55](tel:0231220055)

SAMEDI 2 JUIN

PIQUE-NIQUE GÉANT D'OMAHA BEACH

GIANT PICNIC OF OMAHA BEACH

SAINT-LAURENT-SUR-MER > 19H

RUE BERNARD ANQUETIL

✪ Moment convivial par excellence, le pique-nique géant d'Omaha Beach rassemble toutes les générations pour un moment de partage et de célébration de la liberté dans une ambiance musicale Swing ! Venir avec son pique-nique ou possibilité de restauration sur place. À l'issue du pique-nique, petits et grands seront invités à participer au Freedom Run sur la plage (inscription sur place).

✪ True friendly moment, the giant picninc of Omaha Beach gathers all the generations for a sharing experience and celebration of freedom in a Swing musical atmosphere. Bring your picnic or possibility to buy food on site. At the end of the picninc, youngs and adults will be invited to participate to the Freedom Run on the beach. Registration on site.

Infos : [02 31 21 46 00](tel:0231214600)

SAMEDI 2 JUIN

OMAHA BEACH FREEDOM RUN

OMAHA BEACH > 20H30

SAINT-LAURENT-SUR-MER, ESPLANADE DES BRAVES

✪ Animation familiale en équipe de deux personnes (1 adulte + 1 enfant de moins de 12 ans). Course à pied sur la plage à la poursuite des drapeaux du DDay. Manifestation commémorative et citoyenne. Environ 1,5km maximum.. Inscription de 14h à 20h à la gloriette de l'Office de Tourisme ou au bureau EOLIA à St-Laurent-sur-Mer / départ à **20h30** / allumage de la flamme et des flambeaux à **22h**.

✪ Family event with crews of two people (1 adult + 1 child under age 12). Running on the beach to catch the flags of DDay. Commemorative and citizen event. About 1,5km maximum. Registration from 2p.m. to 8p.m. at the kiosk of the Tourist Office or EOLIA's office at St-Laurent-sur-Mer / departure at **8.30p.m.** / lighting of the flame and torches at **10p.m.**

Infos : [02 31 22 26 21](tel:0231222621) / [06 42 57 14 18](tel:0642571418)

DU 2 AU 3 JUIN

OMAHA CAMP 2

VIERVILLE-SUR-MER / MUSÉE D-DAY OMAHA

SAMEDI 2 JUIN 9H À 19H > DIMANCHE 3 JUIN 9H À 17H

✪ Animation présentant les forces américaines et allemandes avec des membres d'associations en tenue d'époque, de nombreux displays, ceci sous une approche pédagogique. Présentation du matériel et des véhicules d'époque (blindés etc). Jeux de rôle et scénettes de la vie des soldats au camp.

✪ Event introducing the American and German forces with an educational approach. Members of associations with historical costumes, many displays and historic material and vehicles will be presented during the event. Role-playing games and playlets about the soldier's life on the camp.

Infos : 02 31 21 71 80

DU 2 AU 4 JUIN

SALON DE LA MAQUETTE ET WARGAMING

MODEL FAIR AND WARGAMING

COLLEVILLE-SUR-MER > 9H30 À 19H

OVERLORD MUSEUM

✪ Présentation de dioramas à l'échelle 1/6^e avec figurines/véhicules (dont certains à moteur) /décors. Parties de jeux « wargaming » sur tables avec figurines.

✪ Presentation of dioramas in the 1/6th scale with figurines/vehicles (including some with engines)/sets. Game plays " wargaming " on tables with figurines.

Infos : 02 31 22 00 55

DIMANCHE 3 JUIN

D-DAY TRAIL

LES PLAGES DU DÉBARQUEMENT > 6H À 20H

✪ 56 (28 sur le 100km / 28 sur le 50km) runners passionnés de course à pied Longue Distance et 14 randonneurs s'élanceront pour 100km ou 50km sur les cinq Plages du Débarquement par les falaises, les sentiers et les sous-bois pour rejoindre Utah Beach (Ste Marie du Mont) en passant par Gold, Juno et Omaha Beach. Lors de leur passage aux cinq checkpoints officiels, ils allumeront une flamme souvenir en l'honneur de la paix dans le monde. Pas de classement, ni chronométrage. Inscription en ligne.

✪ 56 (28 on the 100km / 28 on the 50km) passionate long-distance runners and 14 hikers will dash for 100km or 50km on the Landing Beaches from the cliffs, the paths and the woods to reach Utah Beach (Sainte Marie du Mont) via Gold, Juno and Omaha Beach. A commemorative flame will be alighted in five official checkpoints to remember the peace in the world. No classification, no timing. Registration online.

Infos : 02 31 22 26 21 / 06 42 57 14 18 Inscription/Registration : www.normandiecouseapied.com

DIMANCHE 3 JUIN

RANDONNÉE DES BRAVES ET CÉRÉMONIE DES NURSES

BRAVES HIKE AND NURSES CEREMONY

SAINT-LAURENT-SUR-MER

RANDONNÉE [HIKE] > 8H30 / CÉRÉMONIE [CEREMONY] > 11H30

✪ Randonnée des Braves : balade historique de 3h, gratuit, RDV à la sculpture nommée « Les Braves ». Cérémonie des nurses : unique en France, en l'hommage des femmes qui se sont engagées dans le conflit mondial, RDV au Monument Signal.

✪ Braves hike: historic march of 3 hours, free, meeting point at the sculpture named "Les Braves". Nurses ceremony: unique in France, in the tribute of the women who made a commitment in the world conflict, meeting point at the Monument Signal.

Infos : 02 31 21 58 29

MERCREDI 6 JUIN

HOMMAGE AUX SOLDATS DU DÉBARQUEMENT TRIBUTE TO DDAY LANDINGS SOLDIERS

VIERVILLE-SUR-MER > À PARTIR DE 7H 📍 C2

- 🌟 **Hommage aux soldats du Débarquement puis défilé de véhicules sur le boulevard de Campigny.**
- 🌟 *Tribute to DDay Landings soldiers and parade of vehicles on the boulevard de Campigny.*

Infos : 06 84 80 53 48



VENDREDI 8 JUIN

CONCERT NORMANDIE POUR LA PAIX CONCERT NORMANDY FOR PEACE

PLAGE D'OMAHA BEACH / SAINT-LAURENT-SUR-MER 📍 C2

18H30 > OUVERTURE AU GRAND PUBLIC

20H > 1^{ÈRE} PARTIE SUIVIE DU CONCERT DE YOUSSEU N'DOUR

- 🌟 **Youssou N'Dour, chanteur sénégalais engagé pour la paix, se produira sur la plage d'Omaha en clôture du Forum Mondial Normandie pour la Paix du 6 au 8 juin 2018 à l'Abbaye-aux-Dames à Caen. La première partie du concert sera assurée par les artistes Normands Malo et Déba Duo. Ce concert est un des événements publics de soutien à la candidature des Plages au patrimoine mondial de l'UNESCO. Gratuit sur inscription.**
- 🌟 *Youssou N'Dour, Senegalese singer committed to peace, will give a concert on Omaha Beach as a closure of the Normandy for Peace Global Forum from June 6th to 8th in the Abbaye-aux-Dames in Caen. The first part of the concert will be ensured by the Norman artists Malo and Déba Duo. This concert is one of the public events which supports the candidacy of the DDay Beaches in the UNESCO World Heritage. Free on registration.*

Infos : 02 31 06 98 96

Inscription [registration] : forumpourlapaix.normandie.fr

★ SAMEDI 9 JUIN > 23H30

NEUF FEUX D'ARTIFICE POUR LA CANDIDATURE UNESCO !

NINE FIREWORKS TO SUPPORT THE UNESCO CANDIDACY !

UTAH BEACH – GRANDCAMP-MAISY – SAINT-LAURENT-SUR-MER – PORT-EN-BESSIN – LONGUES-SUR-MER
ARROMANCHES – COURSEULLES-SUR-MER – LUC-SUR-MER – OUISTREHAM-RIVA-BELLA

🌟 Neuf feux d'artifice simultanés hauts en couleurs sur tout le littoral du D-Day Festival Normandy! 9 occasions de venir soutenir la candidature des Plages du Débarquement au Patrimoine Mondial de l'UNESCO ! La Région Normandie et les offices de tourisme se mobilisent ! Et vous ?

🌟 Nine simultaneous fireworks along the D-Day Festival Normandy shoreline create a highly colourful event! 9 opportunities to support the initiative to list the Normandy Landing Beaches as a UNESCO world heritage Site. Come and join us !

Infos : 02 33 21 00 33 (Office de tourisme de Sainte-Mère-Église) / 02 31 51 28 28 (Office de tourisme de Bayeux) / 02 31 37 46 80 (Office de tourisme de Courseulles-sur-Mer) / 02 31 97 18 63 (Office de Tourisme de Ouistreham-Riva-Bella) / 02 31 21 46 00 (Office de tourisme de tourisme de Saint-Laurent-sur-Mer/Isigny)

DIMANCHE 10 JUIN

COLOMBIÈRES ET LES RITCHIE BOYS

COLOMBIÈRES AND THE RITCHIE BOYS

COLOMBIÈRES > 14H À 17H

ÉGLISE [CHURCH]

🌟 Suite au Débarquement du 6 juin 1944, découvrez lors d'une randonnée familiale de 5km l'avancée des alliés dans les terres et la traversée des marais de l'Aure. Arrivés au Château de Colombières, le site accueillera pendant plusieurs semaines les Ritchie Boys.

🌟 Following the Landing of June 6th, 1944, discover during a family hike of 5km the advance of the allies in lands and how they crossed the Aure marshes. Arrived at the castle of Colombières, the site welcomed the Ritchie Boys during several weeks.

Infos : 02 31 21 46 00

DU 8 MAI AU 11 NOVEMBRE

EXPOSITION PHOTOS OMAHA 44

PHOTOGRAPHIES EXHIBITION OMAHA 44

SAINT-LAURENT-SUR-MER > DE 10H À 18H

FERME DE LA SAPINIÈRE

🌟 Exposition de photos d'époque prises dans les différents lieux de mémoire d'Omaha Beach. Distribution d'un livret pour partir à la découverte de l'exposition et du parcours « Lieux du D-day à Omaha ».

🌟 Exhibition of period photographs taken in the various commemorative sites of Omaha Beach. Distribution of a notebook to go off to explore the exhibition and the tour " Places of D-day in Omaha ".

Infos : 02 31 22 40 51

DU 2 AU 6 JUIN

CAMP DE RECONSTITUTION RECONSTITUTION OF A CAMP

COLLEVILLE-SUR-MER > 9H30 À 19H



D2

OVERLORD MUSEUM



✦ Dans le cadre de son premier festival de véhicules de la Seconde Guerre mondiale, l'association Overlord Military Events organise un camp avec présentation de positions de combat, d'un atelier de réparation, d'équipages de chars en ravitaillement... 3, 4 et 5 juin (après-midi) : Présentation dynamique des divers véhicules et blindés qui évolueront sur la piste à chars créée spécialement à cet effet avec leurs équipages et/ou accompagnés de reconstituteurs. (sous réserve des conditions météo)

✦ For its first festival of vehicles of the WWII, the Overlord Military Events association organizes a camp displaying fight positions, a repair shop, tanks in provisioning. June 3rd, 4th and 5th (afternoon): dynamic display of the various vehicles and the armored cars. They will move together on the track specially made for this purpose along with their crews and/or accompanied of re-enacters. (Under reserve of good weather conditions).

Infos : 02 31 22 00 55

DU 2 AU 7 JUIN

RECONSTITUTION D'UN CAMP US RECONSTITUTION OF A US CAMP

VIERVILLE-SUR-MER > ROUTE DU CAMPING



C2

- ✦ Camp ouvert du 2 au 7 juin, avec des animations autour des passerelles les 2/3 juin (exposition photos et baptême en Jeeps, Dodges et Half-Track).
- ✦ Camp open from 2nd to 7th of June with animations about the floating road ways on June, 2nd and 3rd (exhibition and tours in Jeeps, Dodges and Half-Track).

Infos : 06 36 18 85 12